

令和2年10月23日

ご利用のお客様へ

上信電鉄株式会社

新型コロナウイルスに関連する感染予防について

当社では、新型コロナウイルスに関連する感染予防のため、これまで各種取り組みを実施・推進してまいりました。今後も「鉄軌道事業における新型コロナウイルス感染症対策ガイドライン」を踏まえ、以下の対策を実施・推進してまいります。何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

【駅設備や電車に関する対策】

- 駅設備および電車内の消毒
- 電車内・駅待合室等の抗ウイルス・抗菌コーティング加工
- 駅係員・乗務員による車両窓開け
- 駅構内や待合室の換気（窓やドアの開放）
- アルコール消毒液の設置（出札窓口等）
- お客さまへの感染予防に関する協力呼びかけ放送等
- ラッシュ時の混雑状況の情報提供および時差出勤・テレワークの協力依頼



電車内の抗菌コーティング



駅設備の消毒



電車内の消毒

【当社従業員の取り組み】

- 手洗い、手指消毒の徹底
- 従業員の健康管理（入社時の体調確認等）の徹底
- 駅係員、乗務員の勤務中のマスク着用

【お客様へのお願い】

- マスクを着用し会話は控えめにお願いします
- 間隔を空けてお並びください
- 車内換気へのご理解・ご協力をお願いします
- 時差通勤やテレワークのご協力をお願いします

 鉄道を安心して
ご利用いただくための
SAFE TRAIN

お客様へのお願い

For everyone's safety, passengers are requested to take the following precautions.

 <p>マスクを着用し 会話は控えめに</p> <p>Please wear a mask and refrain from talking while inside the car.</p>	 <p>間隔を空けて お並びください</p> <p>Please keep a physical distance while queuing up for the train.</p>	 <p>車内換気への ご理解・ご協力を</p> <p>To keep the air fresh inside the railroad cars, ventilators and air conditioners are used.</p>	 <p>時差通勤やテレワーク のご協力を</p> <p>Please cooperate with time difference commuting and telework.</p>
---	--	---	--

上信電鉄では、新型コロナウイルス感染拡大防止対策として下記の対策を実施しています

In Joshin Dentetsu (Company), we take the following preventive measures against the covid-19 infection spread.

 <p>車内・駅舎等、 定期的に消毒・清掃を 行っています</p> <p>We disinfect and clean the railroad cars and station buildings, regularly.</p>	 <p>駅員・運転士のマスク着用 出勤時に点呼等を行い 体調チェックに努めています</p> <p>The station staffs and drivers must wear a mask, and take a health check before beginning to work.</p>	 <p>全車両・駅窓口・券売機等に 抗ウイルス・抗菌コーティング をしました</p> <p>Anti-virus and Anti-bacterial coating are made for all vehicles, the station counters, and ticket vending machines.</p>
--	--	--

新型コロナウイルスの感染拡大防止にご理解ご協力をお願いします

Thank you for your cooperation in helping to stop the spread of COVID-19.

JDK
上信電鉄株式会社

参 考

- ・新しい旅のエチケット(全体編) https://goto.jata-net.or.jp/assets/docs/20200928_1047_newetiqtourismleaflet.pdf
- ・新しい旅のエチケット(交通編) https://goto.jata-net.or.jp/assets/docs/20200928_2103_newetiquette_a.pdf